

YEQUAH

Fax No. 2

GRANTIFIC

 in affposal

عورجمي ساصل اسكندر

دزنهاده بایتیزد نهاده نهاده نهاده نهاده نهاده

تلفونه استانی ۱۸۳۶

Pesew No. 1

1
2
23
45
44
28
26
45
46
47
48
49
36
11
8
12
59
13
25
31
52 5cm.
No: 1

عنهار بک مر مو مک بیطا همیسر وی

۱۱

بینی خانه

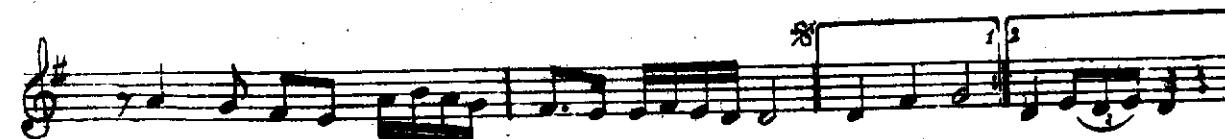




اوسگی خان



در دیگی خان



پکاه برجی بته کوچل که عشق که پر سیده ده هزینه بولور دل دل زاره

ماد یار گل کی که کن نول qui A

ا a پید له ق عش ach Ki lé bir بید bir

سی sy ده ده né dé آه Ah ها ha

زی zi ذی xi نه né بو bou لود tour

آه Ah یه ye له le کل lél کل lél که le که le له le لی li ته ré

لی le لی le کل le کل le کل le کل le کل le لی li vay

سی si نه né ده dé دین zin آه Ah حمایه زین zin

نه né بو bou لور tour هیچهارهنجانه nim یار né bén

زی xi بظی خی zim شه او o chi

هی hi هی hi هو hu

٤

حس *hus* نے *bén* بن *zé* دن *rin*
 bou tour Ah yé lé lel lel lel lel le lé lé
 lel li té ré lel tel le lel le lel le lel li
 وای *vay* ش حس *hus né bén* ز دن *zé rin*
 دن *rin* بو *bou* تور *tour* وای *vay* هی دا *héi dja* فی *fin*

سیاله اللہ نہ درم بزگ

أغساني

اه پے یا ال لے دے نے دم بے میم بیب
 bib guélir chevK lé ré ma yé
 سور نے سر ما یے تے لے رے ده جان ده جان ده جان
 eum né sér ma yé té lè ré djan dir djan do mé
 مان ده دار مدد آه
 man dir yar médéd Ah

Chanté par Kinder Yasminay-Lall

٧

Ah he bib qué tir لای vay hey aja nim Ah ré ey
 mi hass té dé rou né Ah لا Gadj i den
 bou lou nour vay شوق واف ده له chevké ré ma ye
 evm ré sér ma ye bén le ré djan dir djan dé me
 يان در يار medéed Ah
 Ah le bib qué tir vay

23/

فَسَادِكَ عَالِمَةِنْبُمْ هَسِيجَ اَرْزِي بُور

ماجھی فائس بات فر
 آغْ فِرْ يَا di ما مک min A لِيمْ dé be' nim hitch
 اقصاد ملک دو ۱ بوق
 A djanim كل موش muchkil bou qui ha

lim او دت den. o ya

 rin ده ha béri

 yok يوق yok اول كوك ol djá nim kul

 di يا نوب noub حس djiss

 mi ni لا شه rim

 che ré rim يوق yok

 adjanim آدم تسمه coba

باعْ اولَى مِسْك عَاشَفَك بَرْ دِينَه بُرْ لَأَضْك تُوْرِبَك

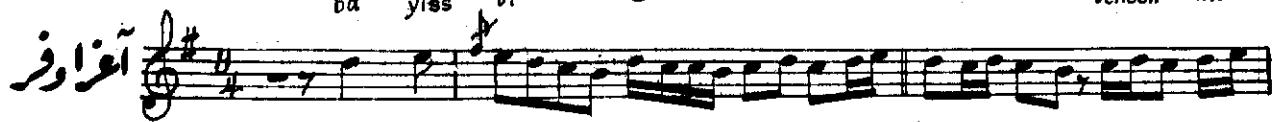
15/

با ش اول دی

١

ba yiss eh or di

tchech mi



مس
Mess

تک
tin

عا
A

ش
chi

قك
Kin

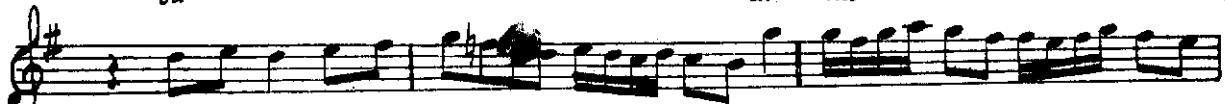
بِر
ber



با
ba

دی
di

نا
na



ا
a

ماد
man

ساذ
.M.

ور
vir

مه
me



سون
sun

فو
fou

فت سات
sat Fé

لک
lek

او
o



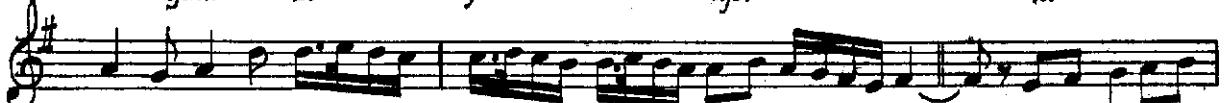
غام
gam

زه
ze

ي
yi

جل
djell

لا
la



نه دی
di na

مات سان
A man M.



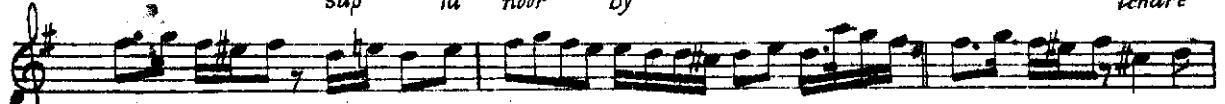
شیفات
sap

صلاب
la

نور
nour

بی
by

تھارے
tchare'



گا
gia

نین
nin

س
sy

نے ی
ne yi

پو
pou

لا
la



di na

مان
a man

مان
a man

آدَهْ قَنْمَه
cha

کاهز مرگوی باری جان نه او زل رست کو کل . رفت بک

44/ اوف

1 2

جان دی ajan

دان اوذ dan eux

لر ler

سک sin

گیو gieu

نل nul

مساذه M.

qua hi téch ri pi ré hi dill

دا da

ری ri

گیو giuez

لر ler

مساذه M.

Kiah

خا مان دا اح تی یا ری
xa man da ah ti ya ri

وز لت ای کر سک کن ساز م.
ouz lett ey ler sin gieu nul M.

آندقه
Andeqe

سوق بک

اه دل نا نا له سی نی
Ah dil na na le si ni

اور آقماں

کوش بیر دا دا
Kuch bir da da

داد ده سک یو ف ساز م.
dad de sk yok saz M.

بی تها تها ردی لی
by taha taha redi li

نا لے دن آ ساز م. زاد زاد
na le den A sаз M. زاد زاد

زد zad زاد zad میلانه M.

بی by هو hou ده dé ته té هام ham

مک mul نه né که qué رک réK میلانه M. وا va وا va

وخت vez تا ta بی by بی bé

یوق yok آنقدر CODA

آه من سینه کم کم بیزار اید رالت

شوق بک مر صورها

26/ او فر

Ah T him سینه sé ni sy نم کم ném qui bi

بی by زا za زاد zar

نار zar در در el ال bet هر hér. کیا Kia

ری ri نی ni کیا Kia ریم rim گول gul بی bi دوش duch وار var

دار var دار var ف دد el ساز م. bet م. bet

اق ik با ba ف li ه ni ت tath

ویل vil پور pur id

ای الد د د ف بار بت بت

آی آن ما سا کین اه لی دی لین ت
Al dama sa kin eh li di lin A

تا تا هی نا گا فیل
T a T a hi na ga fil

او تو طان daglar o لا ماز اه لی دی لین
او تو طان daglar o la maz eh li di lin

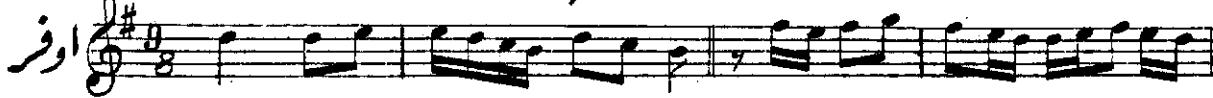
تا تا هی نا ھا
T A T A hi na ha

یل ماز آذنه تغمه
yil M. coba

بکار اول پار در لار ار غیره

۴۵/

آ او د کا ي د د ل
Ah ba na ol ya ri di la



را داد سازه M.
ra dar "Sazeh" M.

دار
dar



دار غین سازه اول قی خس
dar gin "Sazeh" ul Fé Ti qués



دی دی ری
di di ri

غا سازه
ga "Sazeh"

دار
dar



دار
dar

دار
dar



غین
gin

سازه M.
"Sazeh" M.

آ نے کو سور
Ah né Kou sour

ک دی
di yi



می
mi

بیل
bil

سازه M.
"Sazeh" M.

بیل
bil

بیل
bil



بیل مه
bil mé

سازه رومن
"Sazeh" roum

یو
yo



اسما عیل مفین بائی
ای سرمه بر کیمیه اول ما همیله باد و سوزوله

46/ اوفر

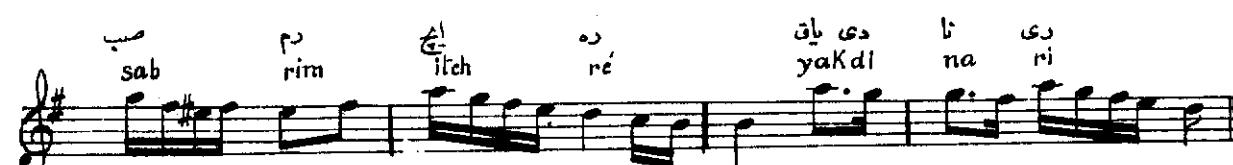
آه Ah آپس ī ī rim bir اوک سے کي gu ejé ol ما ma هی لے hī lē باده badé
 سو su ذو zu le تا ya تا A غو gou شوما chouma مس mes تا ta
 نه ni کا già hi ذو su می zu le دی desii ق دی tedbir
 بول lé ای bowl مازه maxé می mé لی li حس hus نه nu خام ni zam

نمایمه اغانیه بونگزه ره سکاغایت تو زندم

47/ اوفر

بو bou گون gun لر lér ده dé سا sa گان na گا ga یوت yet ۱
 چون فی u zen دن فی ðim سازه M. مصل نا na sil بی sab چب ri
 آد é yim لایه dja یلم یلم fén یلم ðim سازه M.
 یلم ðim سازه M. بو bou حوسه housous دا da سا sa گان na
 گا ga یوت yet گو gu گو gu ejé یلم ðim سازه M.

نیچه د مدر کن شا لم د بی د د د د ل د فی بر ا و ره نایی رضا بک



کورنیک صفویه نور زیر مفتوحون ولرم سرتیپی احمد بیک

تون مفت شری نو زنی کو زنی کو نون مفت saf ویتی نه nou round mép tour

اول

ol

دو

doum

سینی سیو دم

sé ni sév dim

سن می کاشا هر

sa na mes hour

سن کاشا

sa na

مدی فون اول

medj noun ol

دوپ

doup

دیدی سین بیم دیر دی ا

ni dje' bim der di a

زا بین ای دل خوت اول

za bin i le dil houn ol

آنده

coba



لطف اغانیک

و بعدك او نونهه اي بيري

١٧

vaa din ou nout ma ey



په ri دل dil مون té ظل zir



چوک tchok dan به ri

نوز uz دن dvn يه ter



bou که ri

آدہ شنگی Coda



سوق بیک مرموک

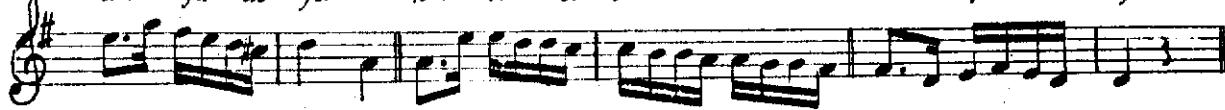
ای بر سر شد ه بھا اک

دسرین دن دن

ب فک لک ک فا é یه tout foun bi زه



دون یا ده یه لک دن ب فک لک دن دن یا ده یه

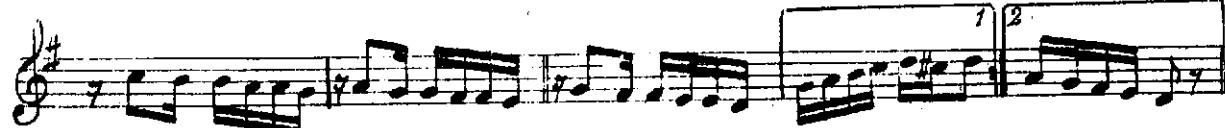


بون دن بون دن بون دن بون دن بون دن بون دن بون



لے ایت فمین ک دن

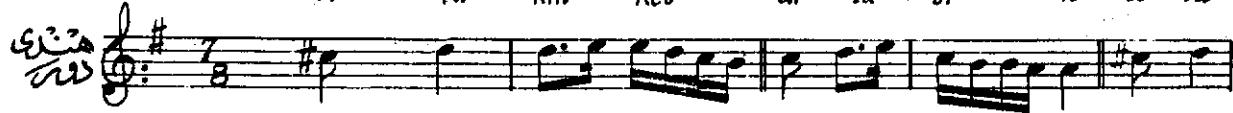
boun dan boun dan boun dan boun dan boun



فراچ کسی نایبله توان

سوق بک

ف ف دا گل ک دی تا بی لے تو را
Fi ra Kin Ké di ta bi le tu ra



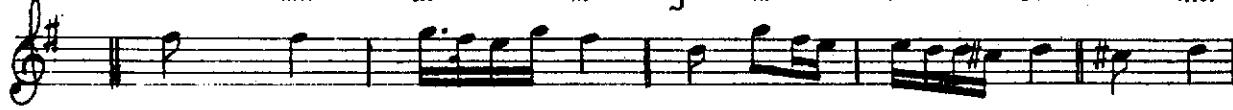
نی مازن ای لات وس یا
ni - M. & vous lat ey ya



می در یوک سا کو ما کو ما نی
mi dr yōk sa Ku ma Ku ma ni



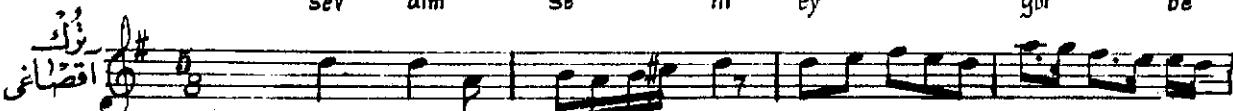
میلان بو نین ده خی که لیر ال بیت زا ما
mīlān bou nīn dē ḫī kē līr el bīt za mā



ن آدہ نشسته
ni CODA



خواسته غزالی به بک
Izzeddin Hāmūn El Zāgūn
ستو سی دم سه نی ای گول بی
sēv dim sē ni ey gol bē



د د ساد اف ک ده نی ت
dēn M. & Kēn dē ni tē



شامل اسکندر - یکم فصل

کت quit می me سن sen ساز M. اوز کل giell ux می me بو bou

بی by تها taha دی réyi ساز M.

اوز کل giell ux می me بو bou تها taha دی réyi

ساز M. آرمه نغمه cobâ

بر باقیه عالم الامانه

اسعیل مصی بک

48/ bir ba Kich da AK lim Al di el T

فتنه فوئی

مات man بن bén نی ni یاز yaz ایت ib دیک dik دیje

ناد naz ای ey لر lér وات جی van

گریeur می me میch در dir میش mis li ni تچهچ tchéch می mi

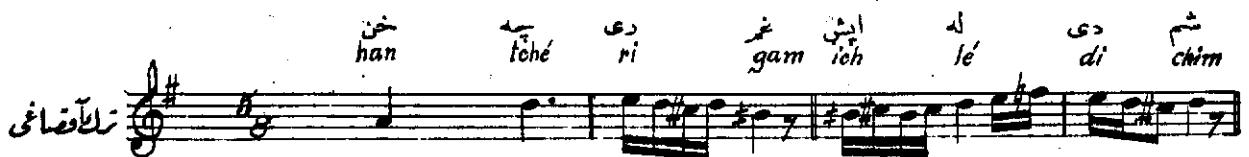
هان *dji han*

آدەنچه *بىزكۈزۈل...اخ*
coda



ضىجىغۇم اېلىرىنىڭ دل دېلىرى

49/



chamili iskender

سمیه افسنیک

سرپنه اول سم زلف نظاره

ذوک

zul

36/

ser bes té ol doum

ف ni كا ذه اول دم
fi ní gá ré ol doumذوک زوک ف fi ni كا ذه
zul fi ní gá ré by tcha ré liqueوار var سر ده نه تجا ره
var sér dé né tcha réby tcha ré lique وار var سر ده نه
by tcha ré lique var sér dé néجا tcha ره سف دام جو gal دا di
tcha ré sév dam tcho gal diاول ol شي ve كا ré سف دام جو
ol chy ve Kia ré sév dam tchogal di اول ol شي ve كا qua ré
gal di ol chy ve Kia qua réآدة قسمه
coba

شوق بیک مرهمه

دو هشتم فوجه ایله رولسی

۱۱

دو ای خود میم پشت ده دی طوک del doui né dir

du

tchech

mim

hou

ni

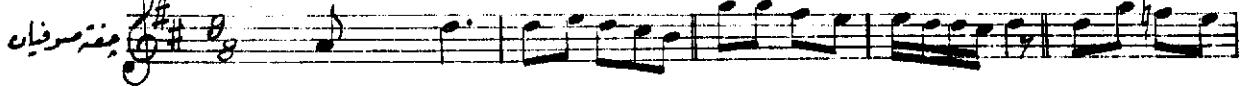
lé

del

doui

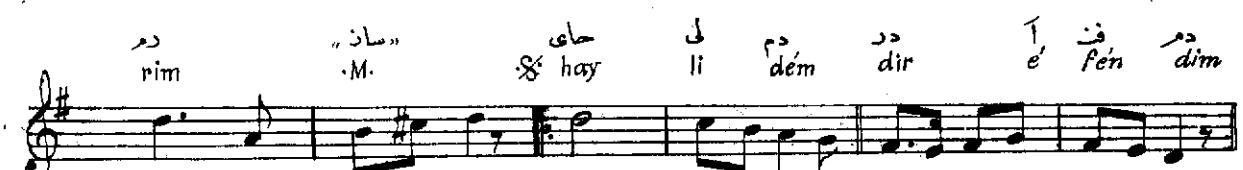
né

dir

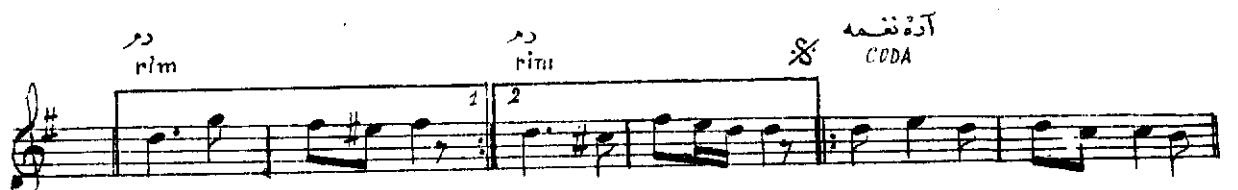


آنجم کوزم نوری ملبره می بارم

۸



chamli Tokanader



مسا دا يه لَ كَرِي بِي زَوْهَ لَهُوكِم بُونَه سُوقَ بَلَكْ مَصْوَمَا

12/ *mouou* *bad* *i* *de'* *li* *كِيرِي* *ي*

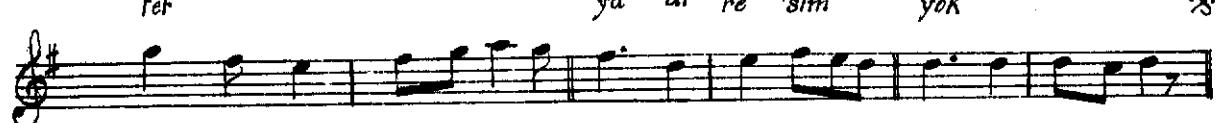
جُورِي *zév* *Ké* *hé* *vé* *sim* *yok*

ag *لَار* *كِيرِي* *زَهْ* *رِيم* *هَمِ دَهْ* *مُونَه*

him *mul* *bé* *mi* *sim* *yok*

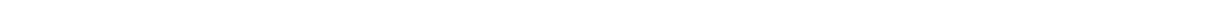
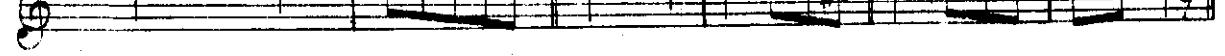
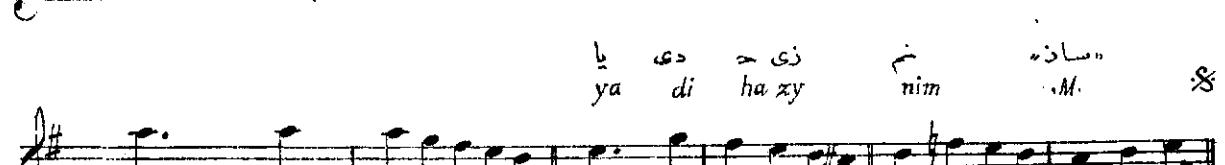
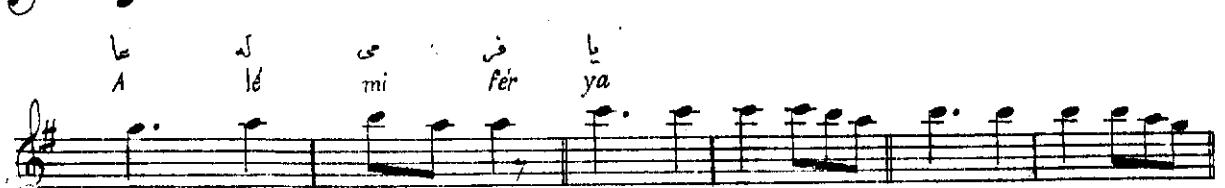
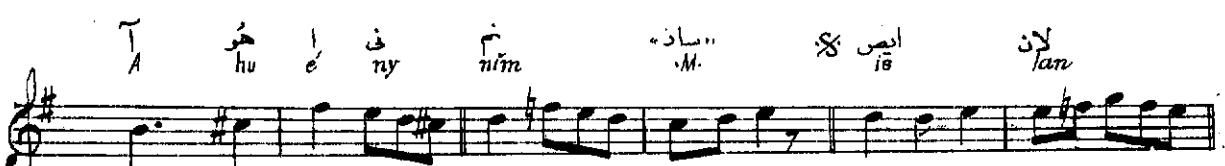
tak *رِي* *ri* *me* *ram* *اتِّ* *مَهْ* *كِيرِي*

Ar *تِيك* *نَهْ* *فَهْ* *سِيم* *yok*



د و ر ا ش ب د ه د ن س ا ب ي ب ت و ل ه د ا ن س ه م

50/



طرکای غنچه لور دل طرا میدر طبوري علی افندی

34/ ش rouh ل le rin ای ér عنون gon دک djé لب lab در vr مو di دی mou tar

میر مژده

دا ra می mi در dir ماز M. ساز M.

ود vir دی di ط مو mou ter را ra آ djeb سن sen کی qui بی bi را raa

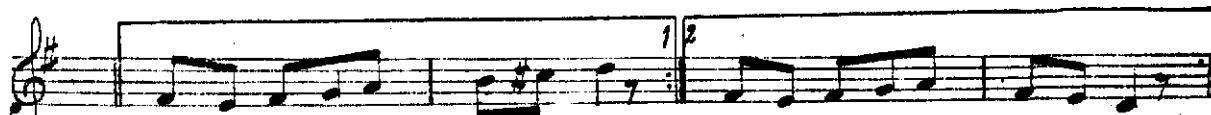
نا na می mi در dir «ساز» M. در vr دی di ط مو mou ter

را ra آ djeb سن sen کی qui بی bi را raa نا na می mi در dir

«ساز» M. بو bou کی gieu ندو ru نهén سی sy نه né می mi عا A ش chi

که ka بی bie کی qui نه né می mi «ساز» M. «ساز» M.

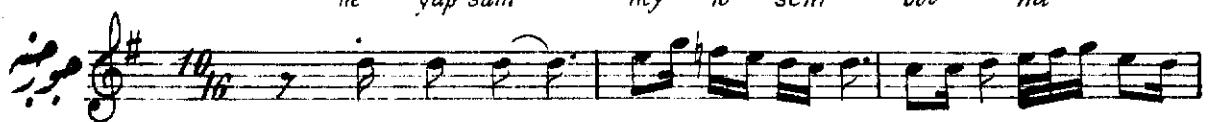
آذة تقدمة coda



نه یا پس م نبلیه م بوجال زاره صاحبی فائمه بک مرقص

۱۳/

نه سمر یاپ نه سمر لد بو سمر بو حا
ne' yap sam ney le sem bou ha



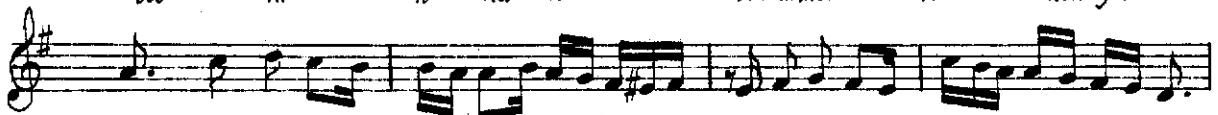
لی ذا ده سمر یاپ نه سمر لد سه بو دی
li za ré né yapsam néy le sém bou di



لی ذا ده سل حم نه کال ما یور
li za ré téhammul ka ma yor



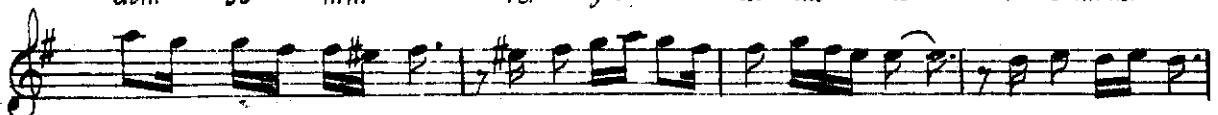
بو کی لو کا له سل حم نه کال ما یور
bou ki lu ka lé téhammul kal ma yor



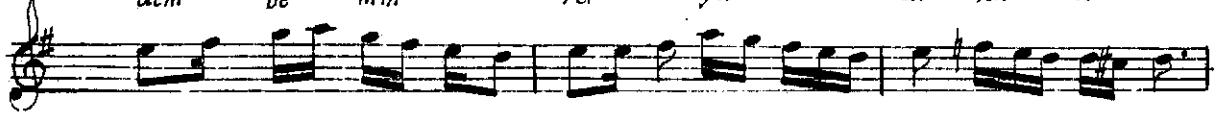
بو کی لو کا له سل حم نه کال ما یور هشام ای
bou ki lu ka lé téhammul kal ma yor hsham ay



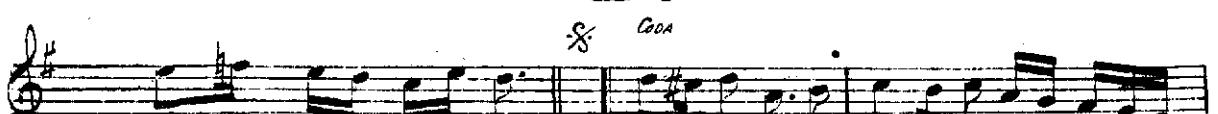
دیم بی نیم فر یا دو نا له ای هشام ای
dém bi nim fer ya du na le ay hsham ay



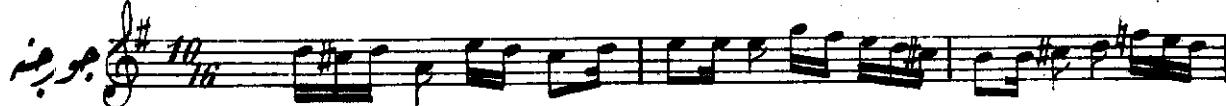
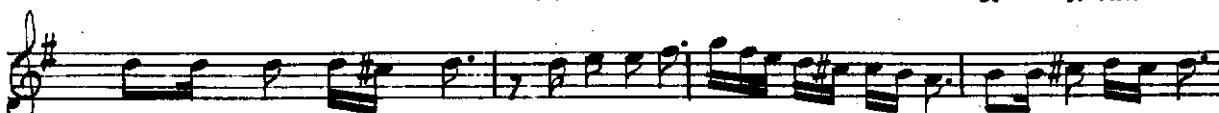
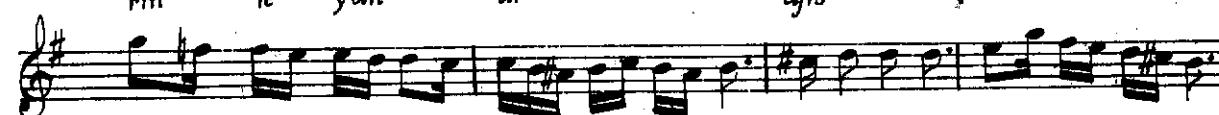
دیم بی نیم فر یا دو نا له
dém bi nim fer ya du na le



آرد نه نه
goa



رلہ آرٹھ فاطمہ ریتا ب و توارہ رسمی بیٹک
25/

دی
dilدے
deاڑ
Arتیک
tikقال
Kalما
madiتا
taبو تو فان
bu tu vanآں مان اے
é él A man éyعشق
AchK.
اے لین دت
é lin dénدت
déñمات آں
el é a manمکانات
na ri téé siرک
rin
کے
le
یان
yan
دی
diجس
djisجس
djis
جات مو
mu djanآدھ نفسم
CODA

نفسه بیلسم بر طکیم شرقی افزون ایر
ر لال زاده منک

۳/

Ah bul bu lim bir gu lé gum chév Ki

mi tf zou n éy lér bé ll bé li

دوست dost Ka mé ti ér ér

védj hi mu név vér pér báhé mi sun

bul rou hi gul léb lé ri mul dur T

dja nim giél giél

giél gu lum giél sa na bou dja

nu di li vér dim éy ché hi dév

دان ran آه Ah آه Ah آه Ah

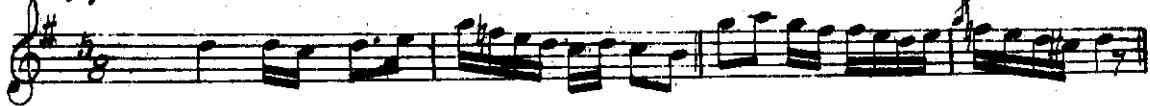
ای اهه هی ده دان آه ده لی بیر
اهه di شی کن یا ره دو چور دوم گل نه زم
به لی به لی دوست کا مه بی آر
آر ویدی هی مو نه ور
پر تهه می سون بول رو هی گل لب لé
ری مک در آ اجا نیم گیل
گلé گلé گولوم گلé

B.P.-B.A.M.

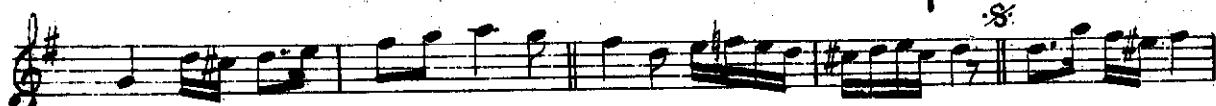
عزیز ده نک بیکار ساز سما عجی

۳۰

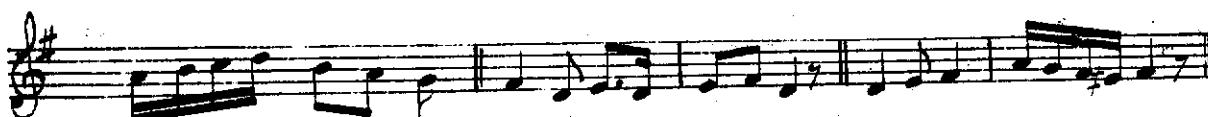
بیکار



شایم



خانه ۲



خانه ۳



خانه ۴



خانه ۵



یکا و فصلنگ مسیریات

۱۴ شرق

استم بر کجهه از ماصله باده سورزوله
پانه آخوند منانه نکانه سوزوله
وست تسبیه ایده بولمان اصل من نظام
هر کیمک رسته مقصود هازل در دوزوله

۱۵ شرق

بر کز شده سکافایت او زه ندم
ناصل صبابه یم با نام افسم
بر مصروفه سکافایت کوچنم
نقایت اینها

۱۶ شرق

بیهوده کلخواهم دیده اوله ای ایاه
بنده هجرا ایده اوله میل بلغ فراغه
آشیاه صبیم چبه با قدر نار استیاه
نقایت کنا

۱۷ شرق

کو ز پیلک صفتونه فوریه صفتونه اوله
سخن سودم سکا گھور سکا گھوند اوله
بیهوده بیلک دیده عذابک ایده دلخونه اوله
پرسیدم پرسیده پنه صفتونه اوله

۱۸ شرق

وهدن از نز ترا ایده برد
دل متقد میوقه برد
لوزه رک بت برد کش
دل متقد میوقه برد

۱۹ شرق

ایدیه سرک شه جفا اک
لطفکه بزه دنیا اک
بوزنه بزبله ایهم که
لطفکه بزه دنیا اک

۲۰ شرق

فرانک کسد عناید نزاف
وسلت ایاسید بر قس کاف
برنکه رانی کلینا بت زماون
نقایت کنا

۲ عتماد بکلک بکاه بیش وی
۴ لیطاه بر محیی نه

کو کل که عقده بر سینه ده خوش بولور
او معرفت کیم - کو بار فیله بولور

نه تضمیم او شه همه بکنده - بیده بولور
نه او شه بون بکنده کنده بولور

۲۱ ایکمی بیشه

بالا لده ندم ز محمد محبی پیغمبر
خو غلظایه - غم و شایه - شفه جانه - جانه ده همانه - ترمیم

۲۲ لیکاه شرق

فریاد ملک عالم نهنم صحیح از عدیووه
شکل بر که ماله او بارک ضبط بیوف
کرک اوله دی بازه همیم تاره تسرع بیوفه
نقایت کنا

۲۳ شرق

با هشتارله عینیم سنته هاشفلک بر باریه
دری سود فرسته هلاله و غذه جهودیه
صاریه خدیه بیجا سالمک سینه بوله دینه
دری سود الخ

۲۴ شرق

کاه هنیم کو خدیه بار عدا جانه داوزل سلک کو کل
کاه هنیم بیفت سه دلسا -
کاه زنانه اعیانه عزلت ایدر سلک کو کل
بلیهیه سلک کنیه بیلیه سلک نیلیه سلک کو کل

۲۵ شرق

دل ناله شنی که ساید برد ایده جله بیوفه
بیجاوه دل ناله ده آزاد ایده جله بیوفه
بیهوده خمیل نه کرک وضعیه
دل باره ده بیس در همسه ایجا دایده جله بیوفه

۲۶ شرق

آهنم سخن بینیم کجی بینار ایده سالیت
هشکار که کارم کیم رشوار ایده سالیت - هیشانه کلکم که هیشانه ایده سالیت
الانه صافیه اهل دلک آهن غافل
طاغد اوله مان اهل دلک آهن مان

۲۷ شرق

بکا اوله بار دلدار ایغیه - نه فضور ایشکی بیلیه سه
الفق کسدیه ده بیان ایغیه - الفق الخ

شرف

۱۸

لهم تحيى اعى كل بدب
افکش هندر لک ایت مه من
کل او ز مر بوبه ماره بب
نققات - کذا

شرف

۲۰

نمیز خشم ایشکه دل شکه دل دل و بایضه
مرگش با فارادک قیچی ناله و فریده
عافت فیک آجا من بوصزه هایله
مرگش با فارادک ... الخ

شرف

۲۲

رد ششم خوده ایده دل دل
ند سلیم بکانویل دل
کوشل خاطر خدا پاولدل
بکا یاهه افتند صفت

شرف

۲۴

رد اینده د دنیله بخند آه و اینیم
ایپسون شده د داشک تا ایل صیفیم
کربایه ایپسون طاطی فریاد اینیم
اویس د رهاایا باره همیمه اینیم

شرف

۲۵

ظرلک ای علیجه ب د د مطایب
وره مطلا عجب س کجه ره ناید
بر کور ینیه سینه حاشیه بر کینه ص
پا بر کوسه باینیه می لوح جلد صیر

شرف

۲۷

رد ای ار نه قاماره تاب و توات
الوقا نه ای هشته اللهم دلوهات
نار تا بیشنه باز هیسمه جات
الرسامه ... الخ

۳۰ هنر زرد ده نلک بکاه سازگاری

کنچه هجی علیم مسنه فلاحی بل طرفه ز تلیب و لغشه

شرف

۱۹

بینا فیض علیم الد عالمات
به نیاز ایت که نیاز ای همات
کو مر معد مشخی هیسمه جهات
بینز کوزل سوز لک کوزل کوزل هیات

شرف

۲۱

سر بسته ایلهم شفعت کاه
بینا هه ملک دار مسده نیچاره
سو رام می خالد ای اوله شیوه کاه
نققات کنا

شرف

۲۲

آینه کوشم هنر - دل بدره هدیه ایم
نیبل ده - افسم به سی آرام
سر کلا طکری قدر فرام
نققات ... کنا

شرف

۲۳

ستاد ایده هد که بید و وقه هوسیم بیف
اغذر کرمه هم هشم هشم ملکشیم بجه
نقیر بایم عجله آرقه نشم بوجه
فریار ایده هم بجه سره فریاد هشم بوجه
فریاد که فناده دخی هشید هشم بوجه

شرف

۲۶

نیاییه هنیمه هم بمال زاه
حفل قاماره بوقیل و قاله
ایشم قدم هم فریاد فناله
ای پیش پرس فلک عجم کماله
کوشل دیر ملک نگیر اول هم جماله

پرول ساعی

۲۸

بلیم رسک کم شومنی اند ناید
به لدرست فاما دره و مجهز خور
بیمه بیشنه رفحی کل بدره ملت
سکا بدماء و دل دیر دم اعتصه درا بت
پیادوست ... الخ